



Pays-d'Enhaut Région
Château-d'Œx
Rossinière
Rougemont

#paysdenhaut



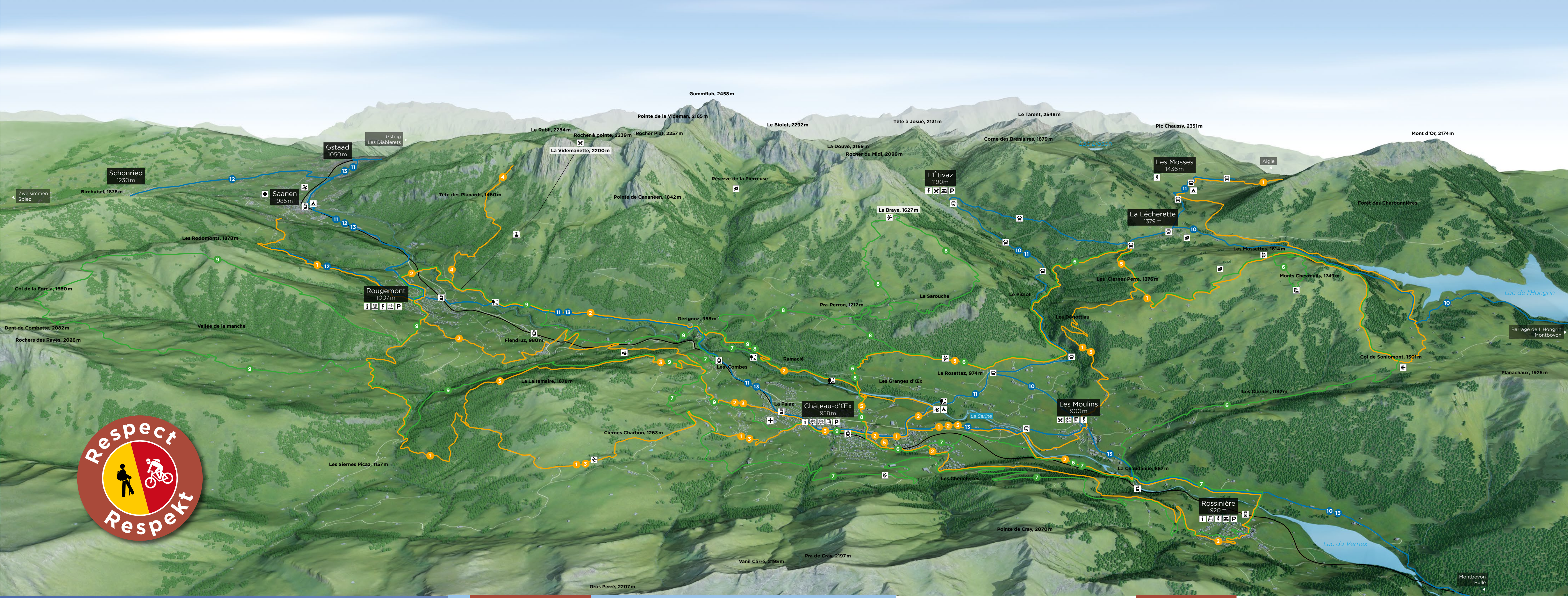
paysdenhaut paysdenhautregion Pays-d'Enhaut

PAYS-D'ENHAUT RÉGION, ÉCONOMIE ET TOURISME
Château-d'Œx Place du Village 6 | CH-1660 Château-d'Œx
Tél. +41 (0)26 924 25 25 | info@chateau-doex.ch
Rougemont Route de la Croisette 16 | CH-1659 Rougemont
Tél. +41 (0)26 925 11 66 | rougemont@chateau-doex.ch
Rossinière Place du Village 22 | CH-1658 Rossinière
Tél. +41 (0)26 924 25 21 | rossiniere@chateau-doex.ch
chateau-doex.ch



Capdenho œuvre pour rendre accessibles des activités de loisirs aux personnes en situation de handicap. En été, ces personnes peuvent dévaler les pistes du Pays-d'Enhaut en Cingo accompagnés de leurs proches en Trottinherbes ou Mountain Cart.

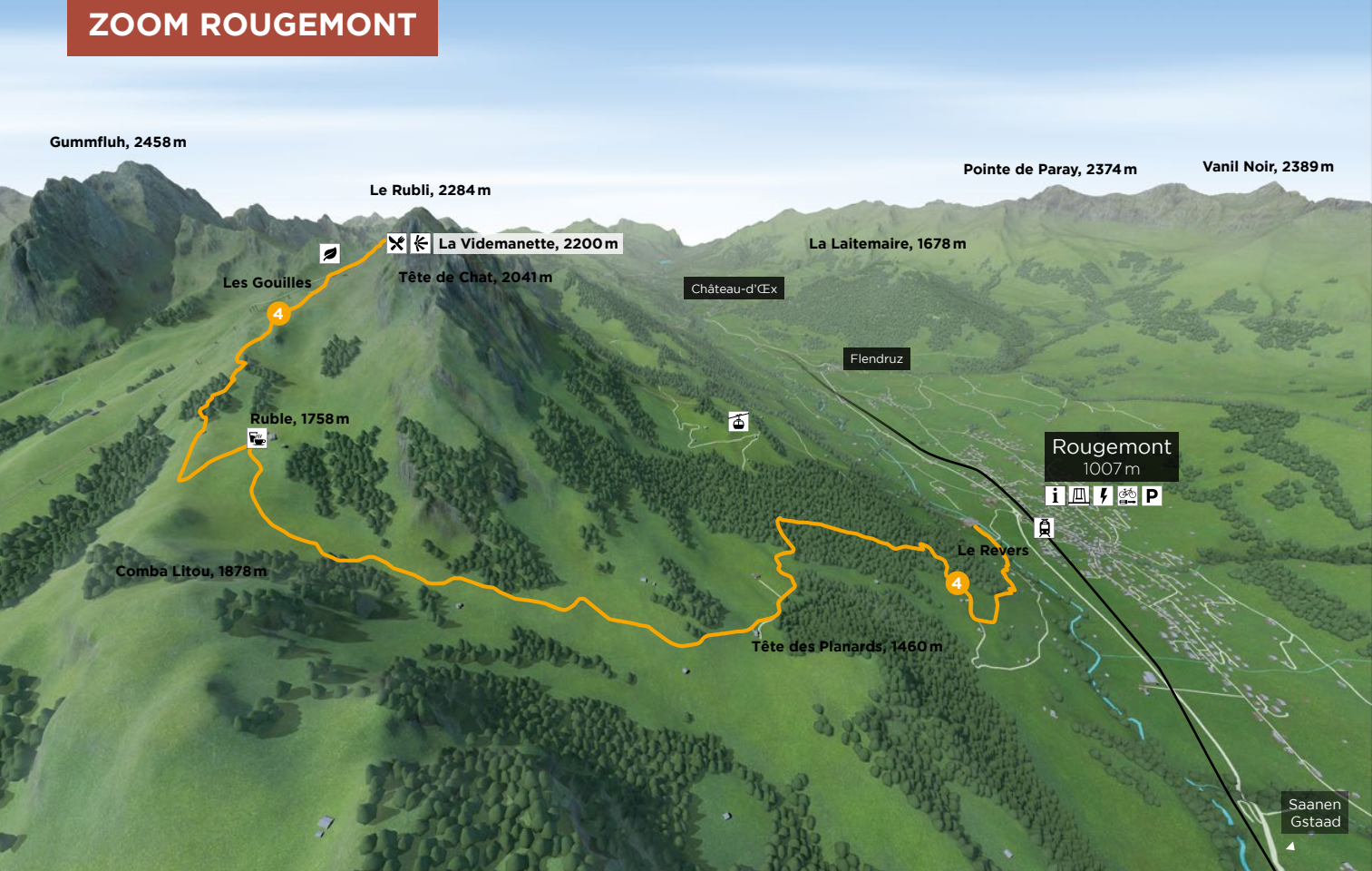
www.capdenho.ch



RÉSERVEZ VOTRE VTT OU E-BIKE DIRECTEMENT EN LIGNE!

BUCHEN SIE IHR MTB ODER E-BIKE DIREKT ONLINE!
BOOK YOUR MTB OR E-BIKE DIRECTLY ONLINE!

SHOP



SUGGESTIONS DE PARCOURS

STRECKENVORSCHLÄGE
SUGGESTED TRAILS

VTT / MTB

1 ALPINEBIKE 7
50.2km 8h15

5 LES MOULINS CROSS COUNTRY
16.7km 2h35

ROUTE / FAHRRAD / BICYCLE

11 LA CLASSIQUE
66.6km 8h45

12 MITTELBERG, BEAUTÉ CACHÉE
64.7km 9h20

13 ROUTE DES LACS
46km 5h50

LÉGENDE

LEGENDE / LEGEND

- VTT / MTB
- E-bike
- Route / Fahrrad / Bicycle
- Information
- Réparation de vélo / Fahrradreparatur / Cycle repairs
- Location de Vélo / Fahrradvermietung / Bike rental
- Possibilité de charger la batterie en utilisant votre propre chargeur / Akku laden mit eigenem Aufladegerät möglich / Possibility to charge the battery with your own charging device
- Télécabine / Seilbahn / Cable car
- Gare / Bahnhof / Rail station
- Arrêt de Bus / Bushaltestelle / Bus stop
- Parking / Parkplatz / Parking
- Buvette / Getränkestand / Refreshment bar
- Restaurant / Restaurant / Restaurant
- Place de Pique-Nique / Stelle für Picknick / Picnic site

SIGNALISATION

- Routes VTT / Mountainbikerouten / Moutainbike routes suisse-a-vtt.ch
- Routes vélo / Velorouten / Bicycle routes suisse-a-velo.ch
- Routes VTT / Moutainbikerouten / Mountainbike routes
- Pistes cyclables régionales / Regionale Radwanderwege / Regional cycling routes
- Routes nationales «La Suisse à vélo» / Nationale Routen „Veloland Schweiz“ / National routes “Cycling in Switzerland”




PAYS-D'ENHAUT
CHÂTEAU-D'EX ROUGEMONT ROSSINIÈRE

Un Pays à découvrir...
Bienvenue!
Ein Land zu entdecken...
Willkommen!
A country to discover...
Welcome!

Le Pays-d'Enhaut offre plus de 250km de parcours à deux roues. Que vous soyez amateurs de vélo de route, VTT, E-Bike ou gravel, vous trouverez le parcours adapté à votre niveau physique et technique ainsi qu'à vos envies de découvertes et de sensations!

Das Pays-d'Enhaut bietet mehr als 250km Fahrradstrecken. Ob Sie nun Liebhaber eines Citybikes, E-Bikes oder Gravel sind, hier finden Sie die Fahrstrecke, die Ihrem körperlichen und technischen Niveau und auch Ihrer Lust auf Entdeckungen und Sensationen angepasst ist!

Pays-d'Enhaut offers visitors more than 250km of cycling trails. Whether you love road bikes, mountain bikes, E-Bikes or gravel bikes, you'll find a trail suited to your physical and technical level, and also to the discoveries and sensations you're looking for!



www.chateau-doex.ch/velo

Amateurs de balades à deux roues? Que ce soit en VTT, E-Bike ou vélo de route, une multitude de possibilités s'offrent à vous. Découvrez la région et ses splendides paysages depuis votre selle!

Retrouvez sur notre site internet toutes nos propositions d'itinéraire pour les deux roues ainsi que leur description complète!

Liebhaber von Ausflügen auf zwei Rädern? Ob mit einem Mountainbike, einem E-Bikes oder einem Citybikes, eine Vielfalt von Möglichkeiten bietet sich Ihnen an. Entdecken Sie von Ihrem Fahrradsattel aus die Gegend und herrliche Landschaften!

Auf unserer Internetseite finden Sie unsere Vorschläge für Fahrradwege und eine vollständige Beschreibung!

Calling all cycling fans... Whether it's on a mountain bike, E-Bike or road bike, there are myriad opportunities open to you. Discover the region and its magnificent landscapes from your saddle!

On our website you can find all our itinerary descriptions for cycling trails, along with a full description of them!

Photographies: Pays-d'Enhaut Région / Ermitage Catherine Gailloud @mydaywith
Fond de carte: Kalibblue
Imprimé sur du papier FSC, 100% recyclé, sans chlore
Sous réserve de modification



BIKEHOTELS
NOS LOGEMENTS ADAPTÉS
UNSERE ANGEPASSTEN UNTERKÜNFT
OUR ADAPTED ACCOMMODATION OPTIONS

Hôtel Roc et Neige - Château-d'Ëx
+41 (0)26 924 33 50 | roc-et-neige.ch

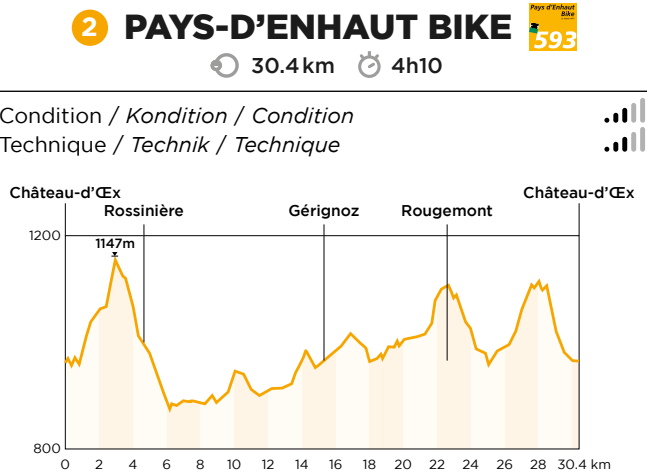
Ermitage Maison d'Hôtes - Château-d'Ëx
+41 (0)26 924 25 01 | ermitage-chateaudoex.ch

Village de vacances Reka
Les Chanterelles - Rougemont
+41 (0)31 329 66 33 | reka.ch

Hôtel de ville - Rossinière
+41 (0)26 924 65 40 | hotel-rossiniere.ch



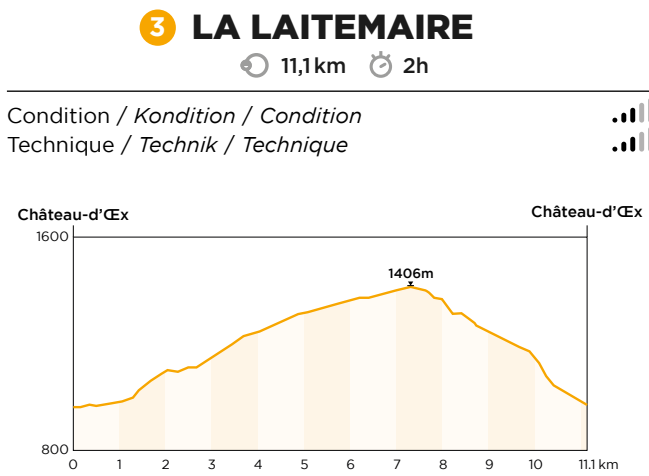
VTT / MTB



Ce parcours en boucle relie les trois villages du Pays-d'Enhaut. Il est balisé Suisse Mobile 593. Ce parcours peut être scindé en deux boucles.

Diese Fahrradstrecke in Schleife verbindet die drei Dörfer von Pays-d'Enhaut. Er ist als Suisse Mobile 593 markiert. Er kann in zwei Schleifen zgeteilt werden.

This trail is a loop that connects the three villages of Pays-d'Enhaut. It's been given the name Suisse Mobile 593. This trail can also be split into two loops.

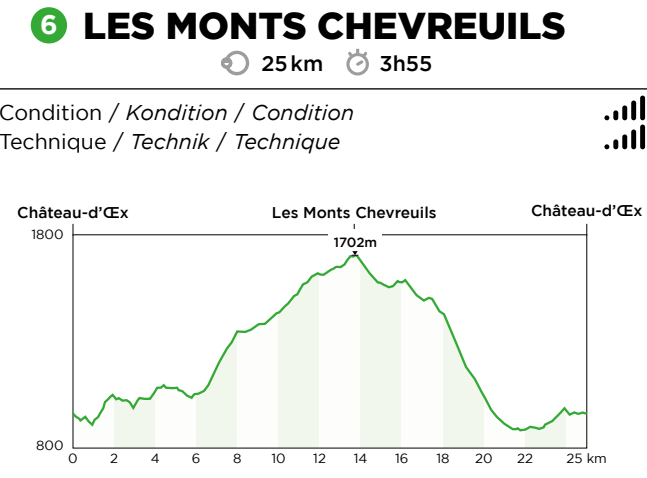


Ce parcours est situé au nord-est de Château-Ëx et fait le tour de la tête de la Laitemaire. Il est balisé N°3 de couleur verte et vous amène jusqu'au lieu-dit « Les Jeurs » à 1360 mètres.

Dieser Weg befindet sich im Nord-Osten von Château-Ëx und umgeht Laitemaire. Er ist grün als Nr. 3 markiert und führt Sie bis zum „Les Jeurs“ auf 1.360 m Höhe.

This trail is located in the north-east of Château-Ëx and goes around the „Tête de la Laitemaire“. It has been named No. 3 and assigned the colour green, and it takes you to Les Jeurs, at 1360 metres.

E-BIKE



Ce parcours est une suggestion d'itinéraire. Cette boucle au départ de Château-d'Ëx vous amènera au sommet de l'ancienne mythique station de ski des Monts Chevreuils. La cabane ouverte en été vous accueillera, vous et votre E-Bike, pour une recharge bien méritée, le retour se fera via les majestueuses Gorges du Pissot.

Dieser Weg ist ein Streckenvorschlag. Diese Schleife von Château-d'Ëx ausgehend führt Sie auf die Spitze der früheren mythischen Skistation Monts Chevreuils. Die im Sommer offene Kabine wird Sie und Ihr E-Bike, für eine Entspannung, die Sie sich verdient haben, in Empfang nehmen, der Rückweg wird über die majestätischen Gorges von Pissot geschehen.

This trail is a suggested itinerary. This loop, starting in Château-d'Ëx, will take you to the summit of the old legendary skiing resort of Monts Chevreuils. The hut that is open here in the summer will give you a warm welcome, allowing you to recharge your batteries (and those of your E-Bike!). The route back takes you past the majestic Gorges du Pissot.

GRAVEL

Le gravel, une certaine légèreté!

Après avoir séduit les curieux et les aventuriers, le gravel est en train de s'enraciner dans le monde du vélo. Le gravel établit un pont entre le cyclisme traditionnel et les pratiques tout-terrain. Ce type de vélo apporte une certaine légèreté ainsi qu'une insouciance bienvenue dans le monde du cyclisme.

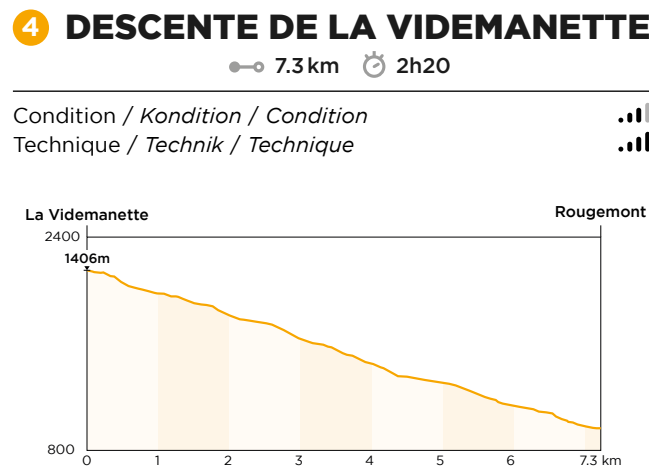
Gravel, eine gewisse Leichtigkeit!

Nachdem es die Neugierigen und die Abenteurer begeistert hat ist das Gravel dabei, sich in der Welt des Fahrrades zu verankern. Das Gravel macht eine Brücke zwischen dem traditionellen Radsport und den Sportarten im Gelände. Dieser Typ von Fahrrad bringt eine gewisse Leichtigkeit und eine willkommene Unbeschwertheit in die Welt des Radsports.

Gravel bikes: a certain lightness!

Having long since won over the curious and adventurous, gravel bikes are now firmly taking root in the world of cycling. Gravel bikes act as a bridge between traditional cycling and mountain biking. This type of bike brings a certain lightness, together with a carefree feeling that is very welcome in the world of cycling.

- 1 ALPINEBIKE 7
- 2 PAYS-D'ENHAUT BIKE 593
- 3 LA LAITEMAIRE
- 4 DESCENTE DE LA VIDEMANETTE 7.3 km 2h20
- 5 LES MOULINS CROSS COUNTRY
- 6 LES MONTS CHEVREUILS 25 km 3h55
- 7 ROSSINIÈRE CRAY 24.2 km 4h
- 8 LA BRAYE 15.3 km 2h55
- 9 LES RODOMONTS 32.5 km 5h20
- 10 AU FIL DE L'EAU 40 km
- 11 LA CLASSIQUE
- 12 MITTELBERG, BEAUTÉ CACHÉE
- 13 ROUTE DES LACS 9

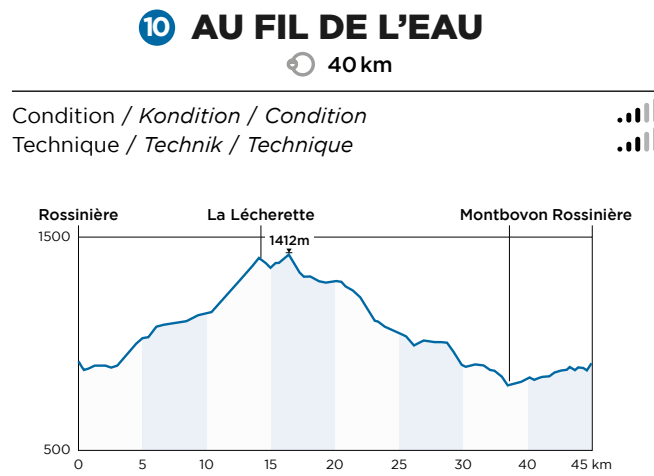


Ce parcours est une suggestion d'itinéraire. L'accès se fait par les remontées mécaniques de la Videmanette qui vous emmène à 2187 mètres. La descente n'est pas balisée.

Dieser Weg ist ein Streckenvorschlag. Der Zugang geschieht über Lifte von Videmanette, die Sie auf eine Höhe von 2.187 Meter bringen. Die Talfahrt ist nicht markiert.

This trail is a suggested itinerary. It can be accessed via the ski lift on La Videmanette, which takes you to an altitude of 2187 metres. The descent is not marked.

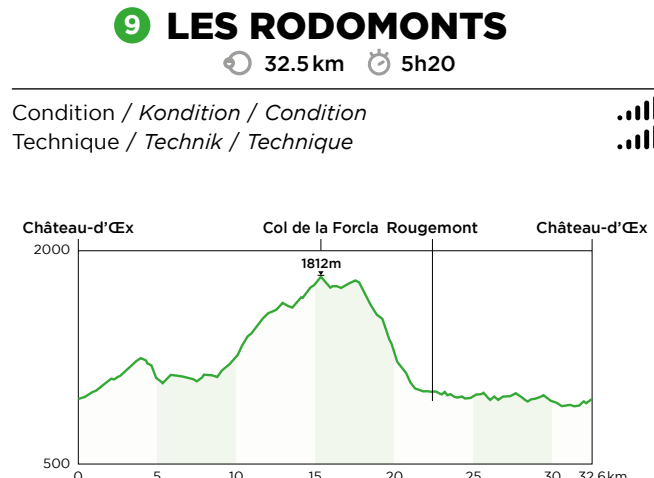
ROUTE / FAHRRAD / BICYCLE



Cette boucle est idéale pour s'initier au vélo de route ou se remettre en selle après l'hiver! Il vous emmène à la découverte de nos lacs et rivières de montagne. Laissez-vous guider par le son de l'eau qui sera votre compagnon tout au long de votre tour.

Diese Schleife ist ideal, um sich mit dem Fahrrad vertraut zu machen oder nach dem Winter wieder auf die Beine zu kommen! Es führt Sie zur Entdeckung unserer Seen und Flüsse in den Bergen. Lassen Sie sich vom Rauschen des Wassers führen, das Ihr Begleiter während der ganzen Tour sein wird.

This loop is ideal to learn about road cycling or get back in the saddle after winter! It takes you to discover our mountain lakes and rivers. Let yourself be guided by the sound of water that will be your companion throughout your tour.



Ce parcours est une suggestion d'itinéraire. Cette boucle au départ de Château-d'Ëx vous fera découvrir la magnifique vallée de la Manche et ses nombreux chalets d'alpages, à 1878 mètres d'altitude. Vous pourrez ainsi profiter de la vue panoramique avant d'entamer votre descente sur le village de Rougemont.

Dieser Weg ist ein Streckenvorschlag. Durch diese Schleife von Château-d'Ëx ausgehend können Sie das wunderbare Tal de la Manche und seine zahlreichen Berghütten auf Almwiesen entdecken, in einer Höhe von 1878 m. Sie können auch den Fernblick genießen bevor Sie Ihren Abstieg zur Ortschaft Rougemont beginnen.

This trail is a suggested itinerary. This loop, starting in Château-d'Ëx, will let you discover the magnificent valley of La Manche and its numerous alpine pasture chalets, at an altitude of 1878 metres. You can therefore enjoy the panoramic view before starting your descent to the village of Rougemont.

PUMPTRACK

A disposition pendant la belle saison, le pumptrack accueille petits et grands, une bonne manière de se préparer avant d'arpenter les parcours de la région.

Während der schönen Jahreszeit steht das Pumptrack zur Verfügung, empfängt Kinder und Erwachsene, eine gute Art, sich vorzubereiten, bevor die Strecken der Umgebung in Angriff genommen werden.

Available for use during the summer months, pumptracks are great for adults and kids alike, and are a good way to prepare to tackle the region's trails.

Parc des sports | Route du Périsset 9 | 1660 Château-d'Ëx



TRANSPORT DE VÉLOS TRANSPORT VON FAHRRÄDERN BICYCLE TRANSPORT

SUR LES REMONTÉES MÉCANIQUES AUF DEN SKILIFTEN / ON THE SKI LIFTS

LA VIDEMANETTE ET GSTAAD
Transport gratuit pour le propriétaire d'un billet de transport valable.

Kostenloser Transport für den Besitzer eines gültigen Fahrscheins.

Free transport for the owner of a valid transport ticket.

EN TRAIN MIT DEM ZUG / BY TRAIN

Tenir compte des horaires concernant le transport des vélos sur la ligne du MOB. Le transport est payant. Nombre de place limitée.

Berücksichtigung der Fahrpläne für den Fahrradtransport auf der MOB-Linie. Der Transport ist kostenpflichtig. Anzahl der Plätze begrenzt.

Consider the schedules concerning the transport of bicycles on the MOB line. Transportation is subject to a fee. Limited space.

EN CAR POSTAL IM POSTAUTO / BY POSTAL BUS

Transport de vélos possibles, sur réservation en raison du nombre de place limité.

Fahrradtransport möglich, auf Reservierung wegen der begrenzten Platzzahl.

Bicycle transport possible, on reservation due to the limited number of places.



POSSIBILITÉ DE CHARGER LA BATTERIE EN UTILISANT VOTRE PROPRE CHARGEUR

SIE HABEN DIE MÖGLICHKEIT MITHILFE
IHRES PERSÖNLICHEN LADEGERÄTES
DIE BATTERIE AUFZULADEN
ABILITY TO CHARGE THE BATTERY
USING YOUR OWN CHARGER



Offices du tourisme
Château-d'Ëx - Rougemont - Rossinière
+41 (0)26 924 25 25 | chateau-doex.ch

Le Caribou Bar - Lounge - Château-d'Ëx
+41 (0)26 924 74 70 | cariboubarch

Hôtel Buffet de la gare - Château-d'Ëx
+41 (0)26 924 77 17 | buffet-doex.ch

La Maison de l'Etivaz - L'Etivaz
+41 (0)26 924 70 60 | etivaz-aop.ch

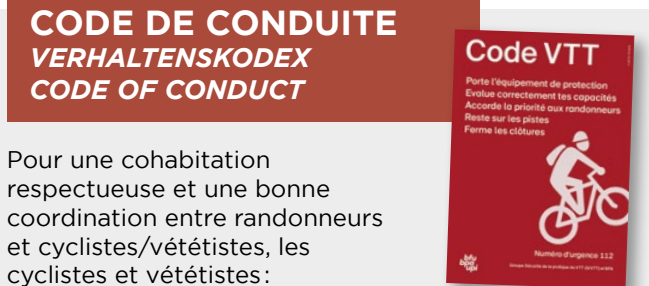
Hôtel de ville - Rossinière
+41 (0)26 924 65 40 | hotel-rossiniere.ch

Silver Sport - Rougemont
+41(0)26 925 80 50 | silversport.ch

Restaurant de la Croix d'Or - Les Moulins
+41 (0)26 924 61 92 | croix-d-or.ch

Cabane des Monts Chevreuils - Monts Chevreuils
+41 (0)77 479 90 86 | monts-chevreuils.ch

Hôtel Le Relais Alpin - Les Mosses
+41 (0)26 491 05 00 | relaisalpin.ch



Pour une cohabitation respectueuse et une bonne coordination entre randonneurs et cyclistes/vététistes, les cyclistes et vététistes:

- Accordent la priorité aux marcheurs et aux cavaliers
- Utilisent, si possible, les pistes qui leur sont réservées
- Respectent la faune, la flore, les foins et les pâturages
- Roulent prudemment, anticipent et signalent à temps leur présence
- Prennent soin de ne pas endommager les chemins
- Respectent les signaux
- Participent à la sauvegarde de l'environnement en n'abandonnant aucun déchet et en respectant les zones protégées
- L'utilisation des chemins situés en dehors des routes publiques par les vélos électriques avec une assistance au pédalage 25 km/h, un moteur dépassant 500 W et/ ou la possibilité d'avancer sans pédalage actif est, de manière générale, refusée.

Für ein respektvolles Miteinander und eine gute Koordination zwischen den Wanderern und den Fahrradfahrern und den Mountainbikern, die Fahrradfahrer und die Mountainbiker:

- gewähren den Wanderern und den Reitern den Vorgang
- verwenden soweit wie möglich die ihnen reservierten Pisten
- respektieren die Fauna, die Flora, das Heu und das Weideland
- fahren vorsichtig, vorausschauend und signalisieren rechtzeitig ihre Anwesenheit
- achten darauf, die Wege nicht zu beschädigen
- respektieren die Signale
- tragen zum Umweltschutz bei, in dem sie keinen Abfall hinter sich lassen und die geschützten Zonen respektieren
- Im Allgemeinen ist die Benutzung der Wege ausserhalb der veröffentlichten Routen für E-Bikes mit Assistenz zur Tretarbeit 25 km/h, einem Motor über 500 W und/ oder der Möglichkeit ohne aktive Tretarbeit vorwärts zu kommen untersagt.

For respectful co-existence and good coordination between walkers and cyclists/mountain bikers, cyclists and mountain bikers:

- Give way to walkers and riders
- Use the tracks reserved for them, if possible
- Respect the flora and fauna, the haystacks and the pastures
- Cycle carefully, looking ahead and alerting people to their presence in good time
- Take care not to damage the paths
- Obey the signs
- Help to protect the environment by not littering and by respecting the protected areas
- The use of paths located off the public routes by electric bikes with pedal assistance of 25 km/hr, a motor with more than 500 W of power and/or the ability to move forward without active pedalling is, generally, prohibited.

ADRESSES UTILES NÜTZLICHE ADRESSEN USEFUL ADDRESSES

LOCATIONS DE VÉLO FAHRRADVERMIETUNG BIKE RENTAL

Planète Sport
Château-d'Ëx | +41 (0)26 924 24 54 | planetesports.ch
Silver Sport
Rougemont +41 (0)26 925 80 50 | silversport.ch

MAGASIN DE RÉPARATIONS DE VÉLO GESCHÄFTE MIT FAHRRADREPARATUR CYCLE REPAIR SHOP

Global Cycles
Les Moulins | +41 (0)26 924 35 36 | globalcycles.ch

PAYS-D'ENHAUT RÉGION
Château-d'Ëx | +41 (0)26 924 25 25
Rougemont | +41 (0)26 925 11 66
Rossinière | +41 (0)26 924 25 21

GARE DU MOB / MOB BAHNHOF / MOB RAIL
STATION
+41 (0)26 924 64 58

Pharmacie Amavita +41 (0)58 8513 030
Hôpital +41 (0)26 923 43 43
Urgences 144
Rega 1414

